

Haue as 14 avril 98.

23 Händelstrasse

Cher Monsieur,

Agréez mes meilleurs remerciements pour les 4 exemplaires de « Bijutsu Taikwan » [*1] et les 14 gravures complémentaires [sic] que vous avez expédiés à Freiburg. J'ouvrirai la caisse aussitôt que je serai arrivé à Freiburg. – Les trois bols japonais, dont ma mère a parlé dans sa lettre, sont les suivants :

1/ un rakou - rouge (sang) avec une tache verdâtre

[イラストあり]

2/ un rakou - gris vert avec des nuages oranges, à reflets irisants.

[イラストあり]

Ces deux pièces se trouvaient parmi les bols coréens que vous nous avez montrés dans la chambre des kakémonos.

3/ un rakou - noir à

reflets irisants ; avec quelques séparations en laque d'or. C'est le chawan, que vous nous avez montré dimanche matin dans la chambre où sont vos poteries japonaises.

[イラストあり]

Ce sont ces trois bols, que nous voudrions comparer à trois pièces semblables de notre collection ; vous nous rendriez donc un grand service si vous vouliez les joindre à l'envoi de notre poterie. En cas que nous ne les gardons pas pour notre collection, je vous garantis, qu'ils seront renvoyés immédiatement avec tous les soins possibles. Mais je vous prie de n'expédier les poteries qu'après avoir reçu une carte de Freiburg.

Aujourd'hui permettez-moi de vous remercier encore une fois de tout mon cœur des heures charmantes que vous et Mr. votre frère nous avez faites pendant notre séjour à Paris. Elles me resteront inoubliables, et si jamais

je pouvais prouver la gratitude profonde et l'amitié sincère que je sens pour vous, par un

service quelconque, je vous le rendrai avec le plus grand plaisir.

Veillez agréer, cher Monsieur, mes meilleures salutations pour vous et Monsieur frère.

Votre dévoué serviteur

E. Grosse

[*1] 大日本写真品評会著『美術大観』（4冊、大日本写真品評会、1896年）を指すと思われる。